

An das Italienische Schulamt  
Amt für Aufnahme und Laufbahn des Lehrpersonals  
Neubuchweg 2  
39100 Bozen

E mail : [assunzionedocenti@provincia.bz.it](mailto:assunzionedocenti@provincia.bz.it)

PEC: [assunzionedocenti@pec.prov.bz.it](mailto:assunzionedocenti@pec.prov.bz.it)

über den Schulsprengel/die Mittelschule/die Oberschule

**Ansuchen um Zuerkennung der Landeszulage für 3 bzw. 9 Jahre Dienst für das  
Lehrpersonal mit befristetem Arbeitsvertrag.**

Der/die Unterfertigte  geboren am

in  Prov.

Lehrperson mit befristetem Arbeitsvertrag ab

Matrikel Nr.

- Lehrperson der Grundschule  
 Lehrperson der Mittelschule  
 Lehrperson der Oberschule

Stelle/Wettbewerbsklasse

an der Schule

**ersucht um Zuerkennung der Landeszulage für**

**3 Jahre geleisteten Dienst**

**9 Jahre geleisteten Dienst**

gemäß Artikel 17 des Einheitstextes der Landeskollektivverträge vom 23.04.2003, so wie durch Artikel 3  
des Landeskollektivvertrages vom 13.06.2013 ersetzt.

Der/Die Unterfertigte erklärt im Sinne des D.P.R. vom 28.12.2000, Nr. 445 und nachfolgender Änderungen, des Landesgesetzes Nr. 17 vom 22.10.1993 und in Kenntnis der strafrechtlichen Folgen bei einer Falschangabe, im Besitz folgender Voraussetzungen zu sein:

1. den folgenden gültigen **Zulassungstitel** (samt den eventuell vorgeschriebenen Ergänzungsprüfungen)  mit Datum  an folgender Institution erworben zu haben:

an der Universität ;

*falls zutreffend:* die Anerkennung des im Ausland erworbenen Studientitels wurde mit Dekret der

Universität  oder mit Dekret des Unterrichtsministeriums vom  verfügt.

2. folgende **Lehrbefähigung oder Eignung** für die Wettbewerbsklasse

zu besitzen,

- die bei einem ordentlichen/außerordentlichen Wettbewerb erworben wurde; die mündliche Prüfung

wurde am  beim Schulamt von  abgelegt;

- die nach Abschluss der Spezialisierungsschule für den Sekundarschulunterricht (SSIS) am

an der Universität  erworben wurde;

- die am  mit Dekret des Generaldirektors im Unterrichtsministerium auf der

Grundlage der Richtlinie 2005/36 EG, übernommen mit dem gesetzvertretendem Dekret vom 09.11.2007, Nr. 206, anerkannt wurde;

- die nach Abschluss des Universitären Berufsbildungskurses (UBK) am  an der

Universität  erworben wurde;

- andere Lehrbefähigung (*genaue Beschreibung*) , welche am

erworben wurde;

3. in einer der folgenden **Rangordnungen** (früheste Eintragung anführen) eingetragen zu sein/gewesen zu sein:

Landesrangliste für die Wettbewerbsklasse  für das Schuljahr

;

Zweite Gruppe der Schulrangliste für die Wettbewerbsklasse

für das Schuljahr  ;

4. folgende **Dienste mit gültigem Studientitel** geleistet zu haben, welche im Sinne der geltenden staatlichen Bestimmungen als ganze **Schuljahre** anerkannt werden (einschließlich der allfälligen Berufserfahrung, die in einem Mitgliedstaat der Europäischen Union erworben wurde und dem Unterrichtsdienst in Italien gleichgestellt werden kann):

1.	<input style="width: 95%; height: 20px;" type="text"/>	an	<input style="width: 95%; height: 20px;" type="text"/>	von	<input style="width: 95%; height: 20px;" type="text"/>
2.	<input style="width: 95%; height: 20px;" type="text"/>	an	<input style="width: 95%; height: 20px;" type="text"/>	von	<input style="width: 95%; height: 20px;" type="text"/>
3.	<input style="width: 95%; height: 20px;" type="text"/>	an	<input style="width: 95%; height: 20px;" type="text"/>	von	<input style="width: 95%; height: 20px;" type="text"/>
4.	<input style="width: 95%; height: 20px;" type="text"/>	an	<input style="width: 95%; height: 20px;" type="text"/>	von	<input style="width: 95%; height: 20px;" type="text"/>
5.	<input style="width: 95%; height: 20px;" type="text"/>	an	<input style="width: 95%; height: 20px;" type="text"/>	von	<input style="width: 95%; height: 20px;" type="text"/>
6.	<input style="width: 95%; height: 20px;" type="text"/>	an	<input style="width: 95%; height: 20px;" type="text"/>	von	<input style="width: 95%; height: 20px;" type="text"/>
7.	<input style="width: 95%; height: 20px;" type="text"/>	an	<input style="width: 95%; height: 20px;" type="text"/>	von	<input style="width: 95%; height: 20px;" type="text"/>
8.	<input style="width: 95%; height: 20px;" type="text"/>	an	<input style="width: 95%; height: 20px;" type="text"/>	von	<input style="width: 95%; height: 20px;" type="text"/>
9.	<input style="width: 95%; height: 20px;" type="text"/>	an	<input style="width: 95%; height: 20px;" type="text"/>	von	<input style="width: 95%; height: 20px;" type="text"/>

**(Angabe der Schuljahre und der Schulen)**

Datum

\_\_\_\_\_

Unterschrift

Das ausgefüllte Formular ist auszudrucken und händisch zu unterschreiben

*der Schulführungskraft vorbehalten:*

Die vorgesetzte Schulführungskraft erklärt, dass dieses Gesuch dem Original entspricht und dass am  ein **Bewertungsgespräch mit positivem Ergebnis**, gemäß Artikel 17 des Einheitstextes der Landeskollektivverträge vom 23.04.2003, so wie durch Artikel 3 des Landeskollektivvertrages vom 13.06.2013 ersetzt, geführt wurde.

Die Schulführungskraft

Datum,

\_\_\_\_\_

digital unterzeichnet

Di seguito, si riporta l'**informativa ai sensi dell'art. 13 del Regolamento Europeo 2016/679** in materia di protezione dei dati personali.

Titolare del trattamento dei dati personali è la Provincia autonoma di Bolzano. E-mail: [direzione generale@provincia.bz.it](mailto:direzione generale@provincia.bz.it); PEC: [generaldirektion.direzione generale@pec.prov.bz.it](mailto:generaldirektion.direzione generale@pec.prov.bz.it).

I dati di contatto del Responsabile della protezione dei dati (DPO - *Data Protection Officer*) sono i seguenti:

e-mail: [rpd@provincia.bz.it](mailto:rpd@provincia.bz.it) PEC: [rpd\\_dsb@pec.prov.bz.it](mailto:rpd_dsb@pec.prov.bz.it).

I dati forniti saranno trattati da personale autorizzato dell'Amministrazione provinciale anche in forma elettronica, per l'esecuzione di un compito di interesse pubblico o connesso all'esercizio di pubblici poteri ovvero per l'adempimento di obblighi di legge ai sensi delle fonti normative indicate nell'informativa estesa, per la durata necessaria a realizzare le relative finalità del trattamento nonché ad assolvere agli obblighi di legge previsti. Per ulteriori informazioni, anche in merito all'esercizio dei diritti previsti ai sensi degli articoli 15-22 del RGPD si rimanda all'informativa dettagliata sul trattamento dei dati personali consultabile al seguente link ipertestuale:

<https://www.provincia.bz.it/formazione-lingue/scuola-italiana/downloads/Informativa.pdf>